

لہٰذا کیا ہوں

مولف و مترجم

اور نگزیرب احمد غزنوی

اس کتاب دے سارے حقوق ناشر دے حق ایج محفوظ ہوں

کتاب	لنساں دی چھپل
تعداد	1000
مولف و مترجم	اور گزیرب احمد غزنوی جیسین اوارہ فروغ ہندکو (رجڑو)
ناشر	اچ ایم جعفر ناشر پر غرض مطلق جنگلی پشور شر
کمبوزد	جنون 1996ء
جوابہ طالہ	70 روپے
تاریخ اشاعت	90 روپے
قیمت پیپر بیک	
محل:	

اورہ فروغ ہندکو (رجڑو)
غزنوی منزل
بیرون کیہ توت شاہ باغ کالونی - پشور شر



ڈاکٹروزی آغا

دے نام

ترتیب

مکان	کھاری	ترجمہ	مکان
ریاست	لور گزیب احمد غزنوی	5	
ٹھہر	صلیح حسین احمداد	7	
اٹروپ صابر حسین لادو	اور گزیب احمد غزنوی	9	
اٹروپ نیکم نہست صابر	با کنن زمی	15	
صابر دے روتپ		19	
جمرو	رتاہمان	25	اور گزیب احمد غزنوی
لکست واہک حص	بیشتر بلو	28	اور گزیب احمد غزنوی
کمودے سچ	غاطر غزنوی	29	اور گزیب احمد غزنوی
نوں لیجے واشائر	سوئی عبد الرشید	34	
سونج دے یوہے	ڈاکٹر صابر آفغانی	40	
کافر	جلد سروش	41	اور گزیب احمد غزنوی
کھوارائج	ڈاکٹر ٹھور احمد اخون	44	اور گزیب احمد غزنوی
گوانی	احسان راتا	51	
کھورے سچ امدادی ہامل مکھور صابری		54	
بریف کیس	ش شوکت	57	اور گزیب احمد غزنوی
کھورے سچ	ش شوکت	67	
شہافت علی رانی		76	اور گزیب احمد غزنوی
کمال را گلدار	اشرف حسین احمد	83	
امداد ہند کو داشیدائی	حیدر لہن حیدر	87	
ستارہ ہند کو	عبد الجید گوریا	95	اور گزیب احمد غزنوی
ان دی شام	بیک خل قشیدی	98	
ہند کو والو یکلاشائر	ندشن گنیوی	102	اور گزیب احمد غزنوی
پیار دی گل	ہاز سکی	106	
کھورے سچ دیاں کمال	دیپک قر	109	
صلیح حسین دے کھورے سچ	سیل ملک	113	
کھورے سچ دالمام شاہر	حمر حسین میاہ	117	اور گزیب احمد غزنوی
ہند کو داشیدائی	حلام جر	123	
اکلام	ساحر مصفائی ملک عبد المظفر		
	نفیر حسین کیلوی زیب آنی اطراف	124	

دیباچہ

ہند کو زبان تے اس دے لوپ دے ڈوٹھے سمندر وچ مر آنڈیاں ساری
 ڈوٹھے سمندر دی تھے فیجو پچے موئی بار آتا شروع ہو گئیں۔ کل تک ہند کو زبان
 تے اس دے اوپ وچ غریب نہیں تھی، لیکن کتبیں تے رسالے سائنسی آپکیں۔
 کل تک ہند کو اشنا، نہل، شاعری کتابی صورت وچ نہیں تھی، لیکن الحسنہ، نہل
 ، شاعری تقریباً ہر صفت کتابی صورت وچ موجود ہے۔ ملی وسائل نہ ہوئے دے
 ہل جو دوست اس کو شش وچ مصروف ان کہ کسی ناکسی صفت دی آئندہ کتابی
 صورت وچ سائنسی آنڈی رہے۔ اما کہ ہوئے دے ہل جو سلاے بعض شاعر،
 اونب تے لکھاری مخصوص تے ملوک ہوئیں۔ ائمہ دوست بہت کم کرنا چاہئیں پر
 ویلے نہ ہوئے دی وجہ کر کے اپنی آخری عمر وچ موت دے فہیم ناک، چیل
 وچ پھس کے اپنی آخری منزل ول رہ جاندیں تے انہل دیاں لکھتیں رہی دے پا
 و کدیاں۔ راقم الحروف نے لوادہ فروغ ہند کو تے گندھارا مرکز ہند کو دے ہجتیاں
 تے ائمہ کو علیش کہنی اے کہ ویلے نہ ہوئے دے ہل جو دوستان دیاں معیاری
 اولی لکھتیں کتابی صورت وچ سائنسی آنڈیاں بنائیں۔ نہل، الحسنہ تے شاعری دے
 ہارے لیچ کتبیں چھپ پکیں۔ حکم میدان خلل رہ گیا ائمہ تے لوادہ میدان کسی
 بھی شاعر، اونب یا لکھاری دے "فن تے فحیمت" وا میدان اے۔ اس سلسلہ
 وچ لوادہ فروغ ہند کو رجڑو لے محترم صابر حسین امدادو "ستارہ ہند کو" دے "فن
 تے فحیمت" دے ہارے وچ دوستان دیاں لکھتیں توں کتابی صورت وچ چھاپنے
 وا فیصل کیتیں محترم صابر حسین لوادہ ۱۹۸۱ء کی ہند کو شتر تے اسیدے اوپ دی
 خدمت وچ مصروف ان۔ انہل دی شاعری دی آئندہ کتابی صورت وچ "نکھورے
 چ" دے ہم تل چھپ دیاں ساری ہند کو لوپ وچ انتخاب آگیا تے دوستان
 نے امداد دی فحیمت تے فن دے ہارے وچ لکھنے دے علاوہ منیز کھوج لگان
 شروع کر دی۔ ۱۹۸۳ء وچ ہزارہ دے دوستان نے محترم صابر حسین امداد تل
 پورے پاکستان دی نیویاں تے شام مٹا کے انہل دے فن توں نویں خراج حسین پیش

کیتا دے۔ پشاور وچ بھی اس سلسلے وچ تقریباً ہویا۔ پاکستان دے وکھو وکھ روزنامیاں تے اپنی پہچانی وچ انہل دے بارے لکھتیں پھیپ دیاں رہیاں۔ اردو زبان دے اولیٰ پڑھتے مہینہ "ابلاع" نو شروہ نے صابر حسین امداد نیر کڈھ کے انہل دے فن نوں خراج قصین پیش کیتے مشور کارٹوٹ سچھ محمد ندی (مرجوم) نے محترم صابر حسین امداد دے کارنون ٹھا کے انہل دی شخصیت نوں تھن دی چاٹی ٹال نویا اے۔

محترم صابر حسین امداد افغان اتنا دو ٹھاوا دے کر اون اس دے شعر دیاں پر تمل ہو لے ہو لے کھل رہیاں انہل دی شخصیت اتنی مٹھی تے سوہنی اے کہ پاکستان دی ہر گھنٹہ، گراں تے شہر وچ رہئے والے شاعر، اویب تے لکھاری انہل دے ٹال مجت کر دین۔ پاکستان سی بار آباد دوست بھی انہل ول مجتھاں دے چھٹے مار دے رہندیں۔ انہل دے بارے افع دوستان دیاں لکھتاں کھل دیاں ہویاں۔ اوارہ فروغ ہند کو رجسٹر دی کوشش اے کہ امس لکھتاں کتابی صورت وچ سائنس آبلان۔ ملی وسائل کٹھ کھٹھ ہوئے دی وجہ تے اوارہ معدودت خواہ دے کہ صابر حسین امداد دے پارچ سب لکھتاں کتاب وچ شامل جنیں کر سکد۔ اوارہ نے لکھتاں دے اختیاب واکم کمکھی دے پردازیتاے کمکھی تے صابر حسین امداد دے پارچ بیشیاں لکھتاں چھیاں اوه تو اے اتھ دی موجود اس کتاب وچ شامل کیتاں جا رہیاں۔ اوارہ فروغ ہند کو صابر حسین امداد دے بارے افع مضمون لکھتے والے دوستان خاص طور تے حیدر زمان حیدر، دیپک قر، احسان رانا، سید شجاعت علی رانی، عجب خلن نقشبندی، وکھو وکھ روزنامیاں تے مہینہ "ابلاع" دا فکریہ محترمہ سیدہ حاتے حملہ۔ سروش ہوتا داتے لوپی رسالے مہینہ "ابلاع" دا فکریہ اواکرداں تے انہل دی اجازت دے ٹال بعض اردو مضمون ہند کو زبان، افع ترجمہ کر کے کتاب وچ شامل کیتے جارکیں۔ اوارہ کتاب دے پرہیکل سی امید رکھدیے کہ اوه ایوا جمنی کوشش دی حوصلہ افزائی کرن تے ساون خطاں دے ذریعے اپنے ذیلالت سی آگھا کرس۔

آخر افع آپسے، دوستان ایم عامر عالم خان تے ملک محمد ریاض اخوان دا بھی ٹھریے لو اکنا کہ انہل نے بھی اس کتاب دے کھل ہونے وچ اتھ دعہ ادارے —
اور انگریزب احمد غزنوی

شکریہ

اُن ان اس دنیا ایج آئدا یے ، اپنے حصے واچھا کارا کرو یے ، سیلیں سی
دلو تے کبوصلی سی چپ وصول کر کے گڑا جاندی ۔ اُن ان دے اس اعانتے کارے
وی خوشبو اس دے آں دوالے دے لواس باحول نوں مکالدی رہندی اے تے
اس خوشبو دے مزے اوه آپ بھی لٹ دایے تے دوسربے بھی ۔ جت شمس محمود
غزنوی سو مت اُستہ سڑھ کر کے اپنا ہام تاریخ وچ لکھواندیاں "امر" ہو گیا یہ
تے ایج پور گنریب احمد غزنوی ہند کو زین تے اسدے اوب نوں ہار کتابیں دا خزان
دے کے ہند کو زین تے اوب دی تاریخ وچ ہام لکھوان ڈے علاوہ اپنے دوستیں
وستے گلاب دا پھل ، ہند کو زین تے اس دے اوب دے گلاب دے پھل دی
خوشبو تے نالے ہند کون قوم وستے جن دا چاننا بیٹ گیا ۔ ہند کو زین تے اس
دے دار میں واسٹے اور گنریب غزنوی نے سوچاں دی ہر یکین ہل کے ائمی جیاتی
وی شریک کار یا یکین زمی نوں نال لندیاں پیرا رست اپنے واسٹے منتخب کیتا یہ
اس رستے وچ بسیریاں دے علاوہ تو گیئے پھر تے کلذے یو ٹھی ہوئین ۔ اوه اس
پھریلے رستے اُتے ہو لے ہو لے ٹوٹا جاندی ہے تے رستے وچ جگد جگد اپنے خون
تے پیسے وی کمالی دے نال لفظاں دے روشن میثار ہندا جاندی یہ ۔

بھی گل تا ائمہ دے کہ ہر اُن ان نوں اپنے رب دی طرفو کھد نہ کھ
کارا کرنے نوں ملیا ہوندی یہ ۔ اور گنریب غزنوی نوں بھی اپنے رب نے ہند کو
زین تے اس دے اوب دی خدمت واسٹے پیدا کیتا یہ ۔ ہو صوف نے سب سی
پسلے برادرم عمار علی نیز دی شری کتاب "ہند کو شرودی کملل" چھالی ۔ اس دے
بعد ہند کو زین دے پسلے نی ایج ذی مشور شاہرتے اوب ڈاکٹر پروفیسر انی بخش
انتر اخوان دا اوه ورک پیرا ہند کو زین دے لفظاں دی آواز بارے یا کتابی

صورت وچ

"THE PHONOLOGY OF THE VERBAL PHRASE IN HINDKO"

رے نام نال چھاپئے وا یہا اٹھیا - ڈاکٹر صاحب دے THESIS چوں کہ انگریزی زبان وچ ایا اس واسطے انسہ کتاب انگریزی زبان وچ جھپٹی تے اس کتاب نے ڈاکٹر موصوف دے علاوہ اور انگریز غزنوی دی شہرت وچ بھی واحدا کیتا - اور انگریز غزنوی نے تیسری کتاب "ہند کو اسلام" دے نام نال مرتب کیئی - اس کتاب وچ ہند کو زبان دے نام تو تے دہانے پر دہانے اسلام کا اکیس افسانے شامل اُن - "ہند کو اسلام" دے بعد اور انگریز غزنوی نے حضرت محمد ﷺ دے حوالے علی تاریخی تے مذہبی کتاب "رسول اعظم" لکھئے دے بعد چھاپ کے ہند کوں قوم نوں تختنہ وچ دتی تے اسلام دے علاوہ حضور دے نال اپنی محبت نوں ثابت کیتا - اُنکیاں درج کتبیں دے علاوہ اور انگریز غزنوی زیاد پنج کتبیں چھپئے واسطے پیار اُن - اچ دے اس قلم تے منکلی دے دور وچ اوه ہند کو زبان دا رسالہ یاہنمد "فردع" بھی باقاعدگی دے نال کندہ رہیا یہ -

ٹکریہ ہی پسلے اور انگریز غزنوی دے کارے پارے لئی چوڑی تمیز بنه کے میں دوستک نوں صرف انسہ دشنا چاہتا کہ میرے رب نے اور انگریز غزنوی نوں صرف تے صرف ہند کو زبان تے اس دے اوب دی خدمت واسطے پیدا کیتا یہ 'ہل اللہ یہ اللہ خیر سلا - اچ اور انگریز غزنوی تے اس دے سکھیاں نے ہند انسہ فیصلہ کیتا یہ کہ راقم الحروف دے پارے دوستک دیاں لکھتیں دی اکٹھ ترجمہ کر کے کتبیں صورت وچ چھاپ دتی جاوے - انسہ فیصلہ اچھا دے یا یہا اس قتے تبھو صرف دوستک دا حق اے میں تا صرف اور انگریز غزنوی ' یا سکھیں زیجی تے موصوف دے سکھیاں دا ٹکریہ لو اکرنا اپنا فرض سمجھتا تے صرف اتنا کہتا کہ انسہ کارا سلا ہٹے جو گائے -

صابر حسین احمد

انڑویو : صابرین امداد

اور گنریب احمد غزنوی

س۔ امداد صاحب! سب سی پہلے تائسی اپنے شیدائیں واسطے اپنے ہارے کھے
تھا؟

ج۔ فروغ دے پڑھنیک، لکھاریاں ہی زیادہ بالغ ذہن دے مالک نہیں۔
بہرکیف، ابتدائی تعلیم گورنمنٹ لوزر مل سکول بخیگیت سی حاصل کیتی اے۔
چہ تھی جماعت توئی ٹک آتے ہے کے پڑھ دے رئے، بخویں تے چھپنی جماعت
کری، بخی تے میر، سکول دا ماخول اچھا، اج صرف خواب ٹکدیے، ستویں
جماعت دا داخلہ گورنمنٹ ہائی سکول نمبرا جی ٹی روڈ پشاور شروع لئا۔ اتھے بھی
ماخول بست اچھا یا، ڈسلن تے تعلیم بھی ماشاء اللہ، استو پڑھاندے ائے تے چچے
پڑھدے ائے ٹھوشن ہم دی کوئی شے موجود نی الی تے کدھرے الی بھی تا
ٹاؤں ٹاؤں۔ سکول کلنج دے دیج سیاست ہم دی کوئی ”بلا“ بھی موجود نی الی۔
سلوے سکول دیج گل افضل خان ڈرامیک سوسائٹی دے سربراہ ائے تے اپنی تھیڈم
دے سربراہ پروفیسر اشرف بخاری ائے۔ سکول دیج میں دکھو دکھ سرگرمیاں دیج
حصد یمندا رہیا، سکول دیج ہی سلای لوپی سوسائٹی نے پروفیسر اشرف بخاری دی
سربراہی دیج حکم لیلی پرچہ (بندہ وار) بھی کڈھلہ کاس دوم دیج شعران (امانتہ
دے) دے مقابلے، سکول بخی اتے تقریری مقابلے تے میانچے ہوندے رئے۔
1860ء دیج میرزاک پاس کر دیاں ساری، غربت دے ہتھو کلنج نا جا سکا، رسولی
کلٹ دا سلطے سرکار، اوہ بھی مارشل لاء سرکار دی نوکری اختیار کرتی۔ ایف اے
تے بی اے نوکری دے دوران کیتک اللہ خیر سلاع

س۔ تو نے ہند کو شعر بھی کہیں، نہ بھی تکھی اے، سورج دے علاوہ روپر تھک
تے کالم تھاری بھی کہتی اے۔۔۔ تھی اپنے آپ نوں کیہ کھلوٹا پسند کرو؟
چ۔ میں تاکھ بھی نہیں، تا شاعرتے ادب، تا ہی سورج، روپر تے کالم تھار
، البتہ محبت کرنے والے دوست (زیادہ تر) منوں شاعر کہن دین۔ انہل دی محبت
دے جواب وچ میں بھی اپنوں شاعر کھلوٹا پسند کرسان۔ دراصل اندر دے طوفان
نوں لفظاں دا روپ دے کے لکھنے کا لے کرنا۔ دوست کہن دین "ایہ شعر
نہیں" میں کہا "ہوسن"۔ میں اتنی جنی گل اے۔

س۔ ہند کو ادب دے حوالے غل روپیو، نیلی دوئن تے ابی رسالیاں دے کردار
ہارے کھے دسو، انسہ بھی دسو کہ تنسی مطمئن لو؟

چ۔ البلاغ دے انہل دو اواریاں دا بست دذا کروار اے صرف اس حد تھی کہ
انہل اواریاں نے ہند کون قوم وچ شعور پیدا کر دیا ہند کون قوم نوں بیدار کیتا
دے تے اس سنتی قوم نوں دساوے کہ ہند کو زہان بھی کوئی زہان اے۔ اس
ہارے سچو۔ میں پسلے بھی دس چکاں کہ لکھن دا سفر اوب سی البلاغ دے
اوریاں ول تا ہو سکدا دے پر البلاغ دے اواریاں ہی ادب ول نی ہو سکدا۔
انہل دو اواریاں واسطے ہم توئی جو کم لکھا گیا یے صرف "آؤر" دے کے لکھا گیا
تے اس لکھت نوں ہند کو ادب دے کسی بھی خانے وچ نہیں رکھا جا سکدا۔ ہل
انہل لکھن نیل عوام وچ شعور ضرور پیدا ہویا یے۔ رہیا مکله ابی رسالیاں دا،
سہ ملھی "پڑھوں" تے میئنے وار "فروع" وچ اچھیاں لکھت سائٹے آریاں۔ انہل
دو رسالیاں دا مقصد صرف ہند کو زہان تے اس دے ادب دا وادھا وے۔ تیرے
میئنے وار رسالہ "ہند کو زیان" پشور دے پچھے حک "کلز" اے تالے "دون میں شو
بھی اے۔

س۔ ہند کو ادب دے حوالے غل انج دوست کہتی موڑ دے شعر کہہ رہیں، وجہ؟

چ۔ جس دیلے بلدا سورج دھرتی اُتے آگ دساندے، جس دیلے پارود دنیل لکھد
انہل حک سکینڈ دیوچہ سڑھ کے سوا ہو جاندیں۔ اس دیلے لوک بلدے سورج
تے پارود ہی دی گل کر دین۔ شاعر معاشرہ دا انتہائی حاس "پرزا" دے ادہ بھی

بندے سورج تے بارود دی دی گل کریے البتہ عوام صرف گل کری اے تے
شاعر گل دے تل تل حل بھی سوچیے تے سدھیاں راہواں بھی وسیدے
ایوپ مارشل لاءِ دور۔ بھتو دور۔ خیاء مارشل لاءِ دور تے اچدا بینظیر دور، انہل
وکھو وکھ دوراں دیج مکنی موڑ دے شعر سائے آئین۔ اج کراچی دے دیج اگ
گی ہوتی اے سب شاعر (اکٹھت) کدھرے ناکدرھرے اشادے کنائے دیج کراچی
دی گل ضرور کر دین، امہ مجبوری اے۔ ہل کجھ دوست قسم شاعرال دے
خیالاں دی جگل کر ریئن، امسہ جگل قتل ذات اے
س۔ اج توئی ہندکو اکیدی فی بیش سکی کیوں؟

ج۔ ہندکو اکیدی دے ہارے سب ہی پلے ہندکو آرٹس کونسل نے غالباً 1970ء
دیج کوشش کیتی تھی۔ میں انفاراوی نالے اجتماعی طور اُتے کوشش کرو ریلے 1971ء
دیج نے حک اچھا خاصاً مضمون روزانہ مشرق واسطے کھل روزانہ مشرق واسطے
مٹھے مختلفہ تھککیاں دیاں فائلز دیج موجود اے پر کجھ نا ہویا۔ 1993ء دیج ہندکو
لڑری سوسائٹی نے حک اپنی جلسہ کیتا، جلسہ دیج مسلم خصوصی صوبہ سرحد دی
کلینس دے حک ہندکوون وزیر جناب حبیب الرحمن خولی اے۔ انہل نے پرس
دی مریجودگی دیج ہندکو اکیدی دے قیام و اعلان کیتا تے حک لکھ روپے دی
ایرانی گرانٹ و اعلان بھی کیتا برے افسوس اس حک لکھ روپے دے لفکارے
تے چک۔ نالے اکیدی دی جیہریں شپ دے روئے نے اکیدی نا بنتے دتی۔
اکیدی دی جیہریں شپ دے دو امیدوار ائے۔ بہرکیف اکیدی بیش سی تے ضرور بیش
سی انشاۓ اللہ۔ جوں طبقہ دے ہتھ کملد آئے دی۔

س۔ اردو زبان دے اوہ پرگ شاعر جیڑے ہندکو شعر تے اسدے اوب ول آ
پہیں، انہل دے ہارے کجھ دسو؟

ج۔ اردو زبان دے اوہ شاعر تے اوب جیڑے اردو اوب دیج ناکام ریئن ہندکو
شعر تے اسدے اوب دے ٹھانھل مار دے سمندر دیج تازی مارتے آئیں۔
انہل دی مثل اس ”ھکلنڈ“ دی طراں دے جس نے دریا پار کرنے واسطے حک
ہیر حک کشی دیوچ تے دُڑا جیر دوئی کشی دیوچ رکھاتے دریا پار جانے دی کوشش
کیتی اے۔ نتیجتاً اوہ ڈب گیل۔ بہرکیف امہ دوست اس دخت ہندکو زہن

دے اجھے خدمگاراں دی رہا درج دلوار بٹ کے کھلوتے ہوئے۔ نا خود کجھ کر دین
نا اچھے ”ورکریس“ نوں کجھ کرنے دی دین۔ کوئی محل نہیں کر دے تو۔
س۔ ہند کو رسم الخط دے حوالہ نال ہر شاعر تے ادب نے دو اہل دی وکری
سیت پہنچی ہوئی اے۔ کیوں ؟

ج۔ ائمہ بھی سماں بدستی اے۔ اکثریت نوں نی من دی۔ پشور دے
حک صاحب عزت کھوئی نے اکثریت نوں نامن کے ائمہ رولا پلا ہوئے۔ میں
خمار نال کہ چکاؤں کہ ہزارہ، پشور، کوہاٹ، ذیرہ اسماعیل خان، انک، پوٹھوہار
'ملکان' بہلوپور، لاہور تے پاکستان دے دوسرے اورہ علاقے جنھے ہند کو زہان یوں تے
کبھی جاندی اے، دے شاعر، ادیب، کھوئی تے لکھاری بہہ کے ائمہ مسئلہ حل
کر سکدیں۔ اسی پچھے، بہت پچھے رہ سکیاں۔ اس سلسلہ درج سہ ملکی ”پرچول“
تے سمیند وار ”فروغ“ مبارکباد و استحق اے جیسا ہر رسم الخط چھاپ کے ہند کو
زہان تے اسدے اوب نوں اگے دوھا رہیا دے۔

س۔ تو انوں ملازمت دے دوران سرکاری اعزازات بھی ملیں، تے چار لیلے
تخفیل نے مل کے حک وڈی آٹھ درج تو انوں عوای خطلب ستارہ ہند کو بھی دلتے
آیا تھی مطمئن لو ؟

ج۔ مطمئن تامیں اس دیلے بھی لیاں جد میری عمر صرف چند سیکھ آئی۔ فیر بچپن
آیا، نوجوانی، جوانی تے اج بڑھاپے دے پا بجود جوانی اے۔ میں مطمئن آں۔
اعزازات سی پلے بھی مطمئن تے بعد درج بھی۔ پر حک اورہ دوست مطمئن
نہیں۔ کیوں۔ میں نہیں جان دا۔ میں تاکہی بھی اعزاز دا خواہشند نہیں آں،
ائمہ دوست دی محبت اے، بس صرف محبت۔

س۔ ائمہ نحیک اے۔ پر حک دوست محمد حسین ضیاء دی اس اخباری ہیشن گوئی
دے ہارے اج بھی کجھ دسو جس درج تو انوں عوای خطلب ستارہ ہند کو مددیاں سارے
ہی اہل نے کیا ایا ”ہنچ پرلو ہی“

ج۔ محمد حسین ضیاء دی اخباری ہیشن گوئی سو نیصد پچی نکلی اے۔ میں حک داری
و دت کرساں ائمہ سماں بدستی اے۔ محمد حسین ضیاء دورہین تے دور اندریں

انک اے نال تے اس بارے اخباراں وچ بہت کچھ لکھے تو اے سوال دا
تشیلی جواب انہل دے دکھو دکھ مضمونیں رچ موجود اے۔ میں ہر دوست نال
محبت کرنا دوست میرے نال محبت کر دین۔ اٹا کافی اے، بس۔ ”پرلو“ بارے
عرض اے ”پرلو“ اچھی چیز اے مگر پاز۔ ٹیکو۔

س۔ تنسی کسی نوں خاطر وچ نہیں لیاں دے، کیوں؟
ج۔ ائمہ سراسر الزام اے۔ دوست میرے نال تے میں دوست دے نال محبت
کرنالوں۔ میرے اندر صرف حک غرائب اے جدما منوں احساس اے، لوہ غرائب
اے کہ میں غلط گل (غاص طور اتے اپنے بارے) ہو داشت نہیں کرو۔ غلط گل
وار د عمل فوراً” ظاہر کرنالوں۔ بعض دوست دے دل وختی طور تے ٹٹ جاندین۔
میں مجبور آک۔ بس مجبور

س۔ ائمہ نمیک اے مگر تو اے اخباری حوالے نال ہند کو زبان دے صرف شاعری
شاعری نوں منوے۔ کیوں؟ ائمہ تا دوسراں نوں خاطر وچ نا لیائے والی گل
اے۔

ج۔ جتو توں ٹولی شاعریں دا تعلق اے ائمہ صرف پشور دے ابی حوالے دے
نال اے کیونکہ اتحتی بہت سارے دوست ان بھی ہند کو بولی ہی ہاد فی لکھے ہند کو
اوہ تخلیق کرنا تا بہت دور دی گل اے۔ بعض دوست تا صرف اپنے کمار توں
محمدوں نہیں تے لوہ دوست اپنے کمار وچ بولی جائے والی زبان نوں ابی زبان
کہندیں۔ اس بارے میرے اخباری مفہایں دیکھے جا سکدیں۔

س۔ تو اے اسنج نالے اخباراں وچ کیما کہ تو تویی ابی پرورش حک ہن ہند کوں
روشن گینوی نے کہیں اے، ”تو اوی کتاب ”نکھوڑے چ“ (اورہ اہلا غ) ہن ہند کوں
سیدہ حاتے چھاپی اے، ہن ہند کوں حلد سروش مدیر س ملکی بلاخ نے ہند کو
اوہ دے حوالہ نال تو اوایا گوئہ چھاپی۔ روشن گینوی، ”سیدہ حاتے چلد سروش
ہوراں دا تعلق صرف اردو اوہ دے نال اے جد کہ تو اوایا ہند کو اوہ دے نال۔
ذرا موشنی پاؤ۔